

1899-07-03

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Generel kommentar:
CJ er holdt op med at skrive Lørdag
og skriver nu Lørdag!

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Birkerød

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen fortæller om en tur til Hjelm og Hesselø, og han ønsker Helge held og lykke med resten af eksamen.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg
3-7-99

Min kjære Helge
Tak for Dine to smaa
Brevkort fra i Fredags
og i Lørdags.
Det glæder mig altid
at faae et Ord fra Dig,
og især naturligviis,
naar det melder, at
Du har faaet gode Cha-
racterer.
Blot det nu maa gaae
Dig godt i de andre
Fag.

Vagn mener, at han
staaer ganske godt i
skriftligt. Det Mundtlige
er endnu ikke begyndt.
Jeg var igaar Søndag paa
Oldskriftselskabets
Tour til Hjelm og
Hesselø.
Det var en særdeles
interessant Udflugt, og
vi vare overordentlig
heldige med Veiret.
Af Marsk Stigs Borg
paa Hjelm er der desværre
ikke blot ikke "Steen paa
Steen", men der er næsten
end ikke Steen tilbage.
Forunderligt, ja næsten

gaadefuldt, at der end
ikke i Grunden er fundet
Murværk; nogle ganske
faa spredte Muursteensbrok-
ker, maaske ikke 20 Stykker
ligge paa Stedet.

Derimod er Borggraven
og selve Borgens Plads
meget tydelig.

Øen er særdeles smuk
og af en dansk Ø at være,
meget malerisk.

Utallige Maager, tæt
som et Snefog, svævede
over vore Hoved paa Stran-
den. Og Ungerne laa saa
tæt imellem Strandstenene
at vi maatte tage os godt
i agt for ikke at træde
paa dem.

Ogsaa Hesseløen er smuk,
og man finder Spor af Steen-
alderfolkets Bopladser.

Vi tilbragte en fornøielig
Aften med en skøn Sol
nedgang paa Stranden.

Lev nu vel min kjære
Ven; blot det nu maa
gaae Dig tilfredsstillende
med Resten af Examen!

Din kjærlige
Fader
Carl Jacobsen

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Ny Carlsberg
3-7-99

Min kjære Helge

Det for Linn To smaa
Aren helt for i Fredag
og i Loidag

Det glæder mig altid
at faa et Ord fra Dig,
og især naturligtvis
naar det melder, at
Du har faaet gode Cha-
rakterer.

Allet det nu man faa
Dig godt i de andre
Fag.

Vagu mener, at den
staver ganske godt i
Skiftlyst. Det Mundt-
lige er endnu ikke begyndt.

Jeg var i aar Lørdag paa
Oldskiftrelse til
Tour til Hjelm og
Kerelö.

Det var en særdeles
interessant Udflugt, og
vi var overordentlig
heldige med Veiret.

At Mand Skips Aar
paa Hjelm er den derovre

ist Hlet isth "Steen paa
Steen" men der er næsten
end isth Steen tilbage.

Forunderligt, ja næsten
gaa de fleste, at der end
isth i Grunden er fundet
Murværk; nogle gaa
jaa spredte Murstens bol-
der, maaske isth 20 Stykker
lige paa Stedet.

Derimod er Borgerne
og selv Borgens Plads
nægt tydelig.

Der er iordeler ^{smukt}
og af en dansk ^{et væk} ϕ , nægt
mellem.

Utally, Maager, Tæt
som et Læføj, nævnde

^{var}
over Hovedet paa Stran-
den. Og Ulykken var
fiet imellem Strandene
at vi maatte tage en god
iagt for ikke at træde
paa den.

Og som Hesseløen er smuk,
og man finder Spor af Steen-
alderfolket's Dopskaller.

Vi tilbragte en fornuftig
Aften med en skøn Sol-
nedgang paa Stranden.

Lev nu vel min kære
Ven, blot det nu maa
gaa Dig tilfredsstillende
med Bester og Examen!

Din kjærlige
Fader
Carl Jacobsen